

# Становище

от

проф. д-р Свилен Райчев

на дисертационен труд за присъждане

на образователна и научна степен „доктор”

на

Уанг Бо

на тема:

*Вокална интерпретация на избрани песни от Франц Шуберт,  
Рихард Щраус, Габриел Форè и Цин Джун, Хуан Дзи, Ли Ингхай:  
сравнително изследване от гледна точка на певеца*

Научен ръководител: проф. д-р Милена Шушулова-Павлова

Вокален ръководител: д-р Наталия Афеян

Уанг Бо е от Китай, където завършва бакалавърската си степен по музикално изпълнение - пеене. Има магистърска степен по вокална камерна музика от Музикалната консерватория в гр. Ровиго, Италия. Специализира в Япония при професор Хидеми Кикучи. Носител е на награди в Международни конкурси за вокална музика. Участва в множество концерти на различни престижни сцени в Италия, България, Китай и др.

Уанг Бо е докторант на самостоятелна подготовка, отчислена с право на защита в докторска програма “Музика”, НБУ по професионално направление 8.3 „Музикално и танцово изкуство“, научна специалност „Музикознание и музикално изкуство“.

Представената дисертация на тема „Вокална интерпретация на избрани песни от Франц Шуберт, Рихард Щраус, Габриел Форè и Цин Джун, Хуан Дзи, Ли Ингхай: сравнително изследване от гледна точка на певеца “ е с обем от 97 страници и съдържа: Увод, четири основни глави с подраздели, Заключение, Приноси, Библиография.

Изследването включва сравнително проучване на произведения от трима китайски и трима западни композитори, като се фокусира върху развитието на художествените песни в Китай и има за цел да изследва разликите между китайските и западните художествени песни. Разглеждат се разликите в естетическите търсения между китайската и западната култура като се съпоставя китайската и западната естетика.

Разглеждат се проблеми и ролята на езиковите познания за правдивото изпълнение на песните, като е подчертано, че познаването на оригиналния език е от голямо значение за интерпретацията на конкретна песен.

В отделните части на дисертацията са изтъкнати и изведени принципите и трудностите при решаване на конкретните задачи при изпълнение на песните на тримата китайски и тримата западни композитори. Прави впечатление и доброто познаване на трудности и изпълнителски проблеми при интерпретацията на песните от гледна точка на певци от различни националности и от различни културни среди.

Още в целенасочения *Увод* на дисертацията ясно са изведени целта и задачите на изследването, като са показани тенденциите за продължаващия обмен между източните и западните култури, като проследява историческите процеси в западната и китайската музика.

*В първата глава* на изследването се прави кратко въведение в традиционната китайска естетика в областта на архитектура, литература, изобразителни изкуства, традиционна китайска музика, будистката култура в Китай и др.

Във *втора глава* докторантката ни запознава със западните форми на изкуството: Началото на европейската музика и синтезът на естетиката в музиката.

*Трета глава* е съпоставка между китайската и западната естетика и връзката между естествените науки и религиозните вярвания.

В *четвърта глава* е направено сравнение на западните композитори от епохата на романтизма и съвременните китайски композитори. Чрез тези сравнения по двойки авторката има за цел да изследва разликите между

китайските и западните композитори и техните художествени песни. Показва приликите и разликите в техния композиционен стил и музикална естетика.

Направен е задълбочен и солидно аргументиран анализ, който обосновава да разтълкува формата и съдържанието на конкретни песни. Избраната формулировка и конкретика на тематиката в практическия анализ на посочените творби определят значимостта и научния принос на настоящия труд.

Дисертационния труд не е само историческо, хронологично изследване на отделен жанр или епоха. Това е аналитичен размисъл на авторката върху традициите и върху това как младите хора трябва да се подготвят за изпълнение на произведения в този стил. Дисертационния труд е много полезен и ще бъде полезен за певците, които се обучават на този вид изкуство.

Така представената дисертация обогатява нашата научна литература и може да послужи със своите идеи за нови научни разработки.

В заключението е направен опит за обобщение на проблематиката и извеждане на приносните моменти в текста.

Представени са и необходимите публикации свързани тясно с темата.

Напълно съм съгласен с изведените от авторката приноси на дисертационния труд.

Убеден съм, че дисертационния труд на Уонг Бо има приносен характер, както в теоретичен така и в приложен смисъл. С цялостната си дейност и приноси кандидатката отговаря на изискванията за придобиване на образователната и научна степен „доктор” и призовавам уважаемото научно жури тя да ѝ бъде присъдена.

Изготвил становището:.....

*/проф. д-р Свилен Райчев/*